

# United States Census 2010

## NASA ATING MGA KAMAY

Ang U.S. Census Bureau ay naglabas ng isang panawagan para sa aksyon ng bawat residente ng ating bansa:  
“**MAGING KABILANG SA 2010.**”

### Ang Census: Isang Snapshot

- **Ano:** Ang census ay isang pagbilang sa lahat ng mga naninirahan sa Estados Unidos.
- **Sino:** Lahat ng mga residente sa U.S. ay kailangan mabilang—mga tao sa lahat ng lahi at grupong katutubo, maging mga citizen o non-citizen.
- **Kailan:** Ang Census Day ay Abril 1, 2010. Ang mga tugon sa questionnaire ay dapat base sa lagay ng household sa araw na ito. Karagdagang detalyadong impormasyong socio-economic ang kokolektahin taon-taon mula sa maliit na porsiyento ng populasyon sa pamamagitan ng **American Community Survey**.
- **Bakit:** Ayon sa Saligang Batas ng U.S., kinakailangang magpatupad ng pambansang census kada 10 taon. Ang census ang magiging daan para malaman ang state population counts at matiyak ang representasyon sa U.S. House of Representatives.
- **Paano:** Ihahatid o ipapadala via U.S. mail sa mga household ang mga census questionnaire sa Marso 2010; maraming mga household ang makakatanggap ng replacement questionnaire simula ng Abril. Bibisitahin din ng mga manggagawa ng census ang mga household na hindi nagbabalik ng mga questionnaire.

### Isang Kumpletong Bilang: Ang Kahalagahan ng mga Census Data

- Bawat taon, ang pamahalaang federal ay maaaring mamahagi ng higit sa \$400 bilyon sa mga estado at komunidad na bahagyang nakaayon sa mga census data.
- Maaaring magamit ang mga census data para makasulat ng mga grant proposal.
- Umaasa ang mga nagpapalano sa komunidad at gobyerno sa mga census data upang tiyakin kung saan mayroong pangangailangan para sa karagdagang serbisyong sosyal at pagpopondo.
- Maaari kang tulungan ng mga census data na tantiyahin ang bilang ng mga nagbabalak na volunteer sa inyong komunidad at ang bilang ng mga naninirahang maaaring mangailangan ng iyong serbisyo.

### 2010 Census Questionnaire: Mabilis, Madali at Kompidensyal

- Dahil mayroong 10 katanungan lamang, ang 2010 Census questionnaire ang isa sa pinaka-maikling questionnaire sa kasaysayan at nangangailangan lamang ng 10 minuto upang tapusin.
- Ayon sa batas, hindi maaaring ipamahagi ng Census Bureau ang mga sagot sa census questionnaire ng isang indibidwal kanino man. Kasama sa pagbabawal na ito ang federal at law enforcement agencies.

### ANG 2010 CENSUS AY MAHALAGA.

Tinutukoy nito ang taunang pamamahagi ng higit sa \$400 bilyong pondo ng gobyerno para sa kritikal na mga serbisyo sa komunidad. Ito ay lumilikha ng libu-libong mga trabaho sa buong bansa. At ipinaririnig nito ang inyong boses sa Kongreso.

### MAAARI KANG MAGDULOT NG PAGBABAGO.

Bilang maimpluwensyang lider ng community-based organization, maaari mong masigurado na ang mga tao na iyong kinakatawan ay napasamang lahat sa bilang. Sa tulong mo, ang Census Bureau ay magpapatuloy gumawa ng tumpak na data, na direktang makaka-apekto sa kalidad ng buhay sa inyong komunidad.



2010 CENSUS  
NASA ATING MGA KAMAY

## Maging 2010 Census Partner

Ang pagiging Census Partner ay nagpapadala ng malakas na mensahe sa iyong komunidad tungkol sa kahalagahan ng census at mga benepisyo ng pagiging Partner. Sa pagiging Partner sa Census Bureau, ikaw ay maaaring tumulong:

- Siguraduhing tumpak ang mga census data, na papatnubay sa mga desisyong pagpopondo para sa inyong komunidad at makaka-apekto sa iyong representasyon sa Kongreso.
- Palaganapin ang balita tungkol sa pansamantalang trabaho ng census sa inyong komunidad.
- Muling siguraduhin sa inyong komunidad na secure sagutan ang census.

## Umaksyon para sa Inyong Komunidad at Bansa

Bilang partner, mahalaga ang papel mo para sa ikatatagumpay ng 2010 Census sa pamamagitan ng paghihikayat sa mga tao sa inyong komunidad na makibahagi sa pagbilang. Ikaw ay maaaring:

- Sumagot ng mga katanungan at tumulong sa mga tao na malampasan ang mga maling pananaw tungkol sa 2010 Census. Magbahagi ng mga benepisyo ng pagiging kabilang at muling masigurado sa inyong komunidad na ang mga tugon sa questionnaire ay kompidensyal.
- Isama ang impormasyon sa 2010 Census sa newsletters, sa mga bulletin board, sa bulwagan at online.
- Tumulong magrecruit ng mga aplikante sa mga posisyon para sa 2010 Census, magbigay ng mga trabaho sa mga nangangailangan sa inyong komunidad.
- Magbigay ng mga espasyo para sa mga site na Be Counted at Questionnaire Assistance Centers o para sa pagsusuri at pagsasanay ng mga empleyado ng Census.
- Magbigay ng proklamasyon o ibang pagpapadala sa publiko ng 2010 Census.
- Gumawa ng Complete Count Committee (CCC) sa inyong komunidad at mag-imbita ng ibang mga maimpluwensyang lider sa komunidad na sumali sa iyong pagsisikap na pataasin ang partisipasyon sa census.

## Timeline ng 2010 Census: Mahahalagang Araw

<b>Fall 2008</b>	Magsisimula ang recruitment para sa trabahong lokal sa census para sa mga maagang operasyon ng census.
<b>Spring 2009</b>	Ang mga empleyado ng census ay nagsasagawa ng door-to-door upang i-update ang listahan ng mga tirahan sa buong bansa.
<b>Fall 2009</b>	Magsisimula ang recruitment para sa mga kumukuha ng census upang tumulong sa workload peak sa 2010.
<b>Pebrero - Marso 2010</b>	Ipapadala via U.S. mail o hinahatid sa mga sambayanan ang mga census questionnaire.
<b>Abril 1, 2010</b>	Census Day
<b>Mayo - Hulyo 2010</b>	Bumibisita ang mga census representative sa mga household na hindi nagbalik ng questionnaire via U.S. mail.
<b>Disyembre 2010</b>	Ayon sa batas, ihahatid ng Census Bureau sa Pangulo ang mga bilang ng populasyon para sa paghahati-hati.
<b>Marso 2011</b>	Ayon sa batas, kukumpletuhin ng Census Bureau ang paghahatid ng mga data sa pag-dedistrito sa mga estado.



ISANG KUMPLETO AT TUMPAK NA BILANG  
AY NASA ATING MGA KAMAY.

Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa 2010 Census, visit [2010census.gov](http://2010census.gov).